

της επανάστασης και μετά την επανάσταση. Χρειαζόμαστε μόνο να θυμόμαστε τον Marat [7] και τόσους άλλους, λιγότερο γνωστούς, οι οποίοι αναγκάζονταν να ζουν σε κελάρια ακριβώς στα μέσα του 1793, ενώ οι αριστοκράτες κατατομόνταν κατά δεκάδες. Οι αναρχικοί θα συλληφθούν επειδή – μερικές φορές λανθασμένα, αλλά τις περισσότερες φορές δικαίως – οι κυβερνήσεις θα πουν αυτό: «Όταν οι άνθρωποι είναι στο δρόμο και η ατομική πρωτοβουλία εκλείπει μεταξύ αυτών των μαζών που βαδίζουν προς τη θύελλα της κοινωνίας, είναι από τους αναρχικούς που προέρχεται η πρωτοβουλία για ένα κίνημα, όχι από τους νομιμόφρονες».

Και, ας σημειώσουμε, ότι θα είναι απολύτως το ίδιο πράγμα κατά τη διάρκεια της ίδιας της επανάστασης, για όσο η επανάσταση, στην ανάπτυξή της, δεν έχει εκταθεί στην αναρχική της φάση. Ως εκ τούτου, ας μην μιλάμε για αυτό.

* * *

Ας προσθέσουμε επίσης ότι αν, κατά την ημέρα μιας μεγάλης λαϊκής διαδήλωσης, σε μια μεγάλη πόλη που σπάνια συγκροτεί κίνημα, είναι πάντα λίγες ημέρες μετά από μια τέτοια διαδήλωση που ξεκινά το κίνημα. Μετρήσαμε τους εαυτούς μας, καταλάβαμε τη δύναμή μας, μας χτύπησε η βιαιότητα της αστυνομίας, εξοργιστήκαμε από το αίμα που έχυσαν σε μια ειρηνική διαδήλωση: οι ίδιοι οι στρατιώτες είναι έξαλλοι με τους ηγέτες που τους έβαλαν να πυροβολούν τις γυναίκες και τα παιδιά και στη συνέχεια, σε μια κλήση που, για μια ακόμη φορά, γεννιέται αυθόρμητα στις μάζες – ετοιμάζουμε άλλη μια διαδήλωση. Όμως, πριν από εκείνη την ημέρα, η επανάσταση προετοιμάζεται ήδη.

Εν ολίγοις, όσο και να στραφούμε στην ερώτηση ξανά και ξανά, δεν μπορούμε να καταλήξουμε σε άλλο συμπέρασμα από αυτό: «είτε είμαστε θιασώτες της ατομικής δράσης ή της δράσης των μαζών – και είναι προφανές ότι και τα δύο είναι απαραίτητα – ο άνθρωπος της δράσης βρίσκεται εκεί που είναι οι μάζες. Αν κάνει μια ατομική ενέργεια αν απαντήσει στο χτύπημα ενός αστυνομικού με πυροβολισμό αν εξεγείρεται ενάντια στην αδικία αν σβήσει τη φωτιά σε κάποιο εργοστάσιο, ή αν του σπάσει τα παράθυρα (όπως έγινε στη Μοραβία) αν πηγαίνει στη φυλακή για τη διάδοση κάποιας προπαγάνδας μεταξύ των στρατευμάτων ή αν εκτελεί μια πράξη ατομικού θάρρους – η πράξη του θα έχει μεγαλύτερο αντίκτυπο, δεδομένου ότι έγινε στα μάτια των μαζών, ανοιχτά και δημόσια, ενώ ο Τύπος θα μιλήσει γι 'αυτό με όλες τις λεπτομέρειες, ενώ κάθε εργαζόμενος θα μιλήσει γι' αυτό στο εργαστήριο».

Είναι τόσο απλό, και είμαστε τόσο σίγουροι ότι όλοι οι επαναστάτες έχουν την ίδια γνώμη, που αυτό μπορεί να συζητηθεί μόνο λόγω παρανόησης.

Πέτρος Κροπότκιν

La Revolte

24 Μαΐου 1890

Πηγή: <http://anarchism.pageabode.com/anarcho/kropotkin-class-warrior>

Σημειώσεις της Αγγλικής μετάφρασης:

[1] Η αναφορά στο 1889 στην απεργία του Λονδίνου (δείτε το άρθρο του Κροπότκιν "Ce que c'est qu'une Greve" [ΣΤΕ. "Αυτή είναι απεργία", στα ελληνικά: <https://athens.indymedia.org/post/1532129/>], La Revolte, 7 του Σεπτεμβρίου 1889.

